

Mensuel - N° 330 - décembre 2015

# TEMPOUX

## infos

Le dimanche **13 décembre**  
de 16h à 22h

à la Salle St Hilaire à Temploux,  
Les AJT vous invitent à leur

## 3<sup>ème</sup> Marché de Noël

Au programme, ambiance musicale,  
de nombreux artisans de la région,  
petite restauration, bar à bières spéciales,  
vin chaud et bien d'autres...

Nous vous demanderons comme chaque  
année, d'apporter des vivres non périssables  
afin de soutenir l'association *La main tendue*.



**Pourquoi pas**  
**le réveillon**  
**du nouvel an**  
**à Temploux ?**



## ☛ **Dimanche 6 décembre: messe des familles à 10 heures**

*Intentions:* les familles Denet-François, François-Michel et Feller - les familles Paquet-Feraïlle et Virlée-Paquet - Joseph Ronvaux - Charles Delvaux et Elisa Delvaux-Delchevalerie - les familles Dejardin, Wième, Thonet et Neu - La famille Poncin-Paillet - Louis Henkinet, Cécile Differding et Zacharia - Jacqueline Wéry.

## ☛ **Samedi 12 décembre: messe à 19 heures**

*Intentions:* les familles Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Ernest Massart et Hélène Wotron - Marie-Louise Gillard et Fernand Delbrouck - Elvire Pichon et Fernand Wéry - les familles Namur-Verreckt, Urbain-Hubot, Rodolfs Dantinne et Martin Dantinne - Marcel et Firmin Vranckx, Jules Vause et la famille.

## ☛ **Dimanche 20 décembre: messe à 10 heures**

*Intentions:* Maria Malburny et Fernand Pirard, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs, Yvonne Dautreppe, la famille Malburny-Mertens - Clément et Louise Engelinus et la famille - Marie-Thérèse Carpentier - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - Léon Falcq - La famille Poncin-Paillet.

## ☛ **Noël**

**Jeudi 24 décembre - à 18 heures: messe de la Veillée de Noël à Temploux (avec les enfants)**

*Intentions:* Elise Paquet.

- à 24 heures: messe de minuit à Suarlée

**Vendredi 25 décembre - à 10 heures: messe de Noël à Suarlée**

## ☛ **Samedi 26 décembre: messe à 19 heures**

*Intentions:* les familles Filée-Baillien et Malek-Mansour Mahmoudi - Pol Bodson, la famille Bodson-Léonard - Myriam Strepenne - René Dethy, Jeanne Defense, Henriane Delgado - Marie-Thérèse Hypacie, Hilaire, Anne-Marie et Philippe Delvaux.

## ■ **Nouveautés pour le catéchisme**

Dès cette année 2015, à Temploux et Suarlée, la catéchèse en paroisse s'étendra sur les 6 années primaires pour préparer les enfants aux trois étapes de leur vie de foi : la première communion, la profession de foi et la confirmation.

Ce chemin commence avec l'éveil à la foi des enfants de 6-7 ans (1<sup>ère</sup> année primaire).

Cinq rencontres au fil de l'année pour ouvrir 5 chemins : d'éveil à la vie, d'éveil à la prière, d'éveil à la Parole de Dieu, d'éveil à la communauté qui se rassemble et d'éveil à la communauté qui accueille.

Pour mieux découvrir ces chemins de catéchèse, nous invitons votre enfant, accompagné d'un membre de sa famille (parent, parrain ou marraine, grand frère ou grande sœur...) à la première rencontre le samedi 12 décembre de 10h à 11h30 dans une salle annexe au presbytère de Temploux.

L'inscription se fera au cours de cette première séance.

**ATTENTION !!!** Les enfants actuellement en 2<sup>ème</sup> primaire qui veulent se préparer pour leur 1<sup>ère</sup> communion en 2016, c'est le cheminement traditionnel comme annoncé dans *Temploux infos* de novembre.

## ■ **Abonnement à L'Avenir**

Vous avez la possibilité de vous (ré)abonner au quotidien *L'Avenir* par l'intermédiaire de la paroisse. Contactez Madame Jeanine Dethy pour avoir tous les renseignements (montant, numéro de compte, etc.) : 071/781218. Une permanence aura lieu au presbytère le mercredi 2 décembre de 17 à 19 heures.

# LA SALLE SAINT-HILAIRE LOCATION: 56.86.07



**jeudi 10 décembre :**

Namur « Ville lumière » pour  
« déclarer sa flamme aux droits  
humains »



**dimanche 13 décembre :**

marché de Noël à la salle Saint-  
Hilaire de 16 à 22 heures ◆ p. 1

**mercredi 16 décembre :**

*l'heure du conte* à la bibliothèque  
communale à 14 heures. ◆ p. 22

**jeudi 31 décembre :**

réveillon de la St-Sylvestre  
◆ p. 14

DÉCEMBRE

FOOT

**R.F.C. Temploux en div. 3A**

6 déc. (14h30) Loyers B - RFCT  
13 déc. (14h30) RFCT - Jambes  
20 déc. (14h30) Emines A - RFCT

DÉCHETS

**ramassage PMC:**

jeudis 10 et 24 décembre

**ramassage papiers:**

mardis 1<sup>er</sup>, 15 et 29 décembre

2016

**vendredi 22, samedi 23,**

**samedi 30 et dimanche 31 janvier**

« Le coupable est dans la salle »  
avec *les Planches à mulette*.

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

# Rémy REMACLE

chaussée de Nivelles, 212  
Suarlée

tél. et fax 081 / 56.81.01

gsm 0475 / 58.71.57

remacleremy@gmail.com

www.remyremacle.be



**Pour la conception,  
la réalisation et  
l'entretien de tous vos  
aménagement  
extérieurs**

*Abattages, élagages dangereux,  
tailles, terrassements, bordures,  
allées, pavage & rognage,  
semis pelouse, tonte,  
plantations, scarification,  
vente et pose de clôtures,  
plans d'eau en polyester,  
location de compresseurs  
et sablage*

**DEVIS GRATUIT**

# En flânant dans le vieux Temploux

## La place Jacques Madelin (b)



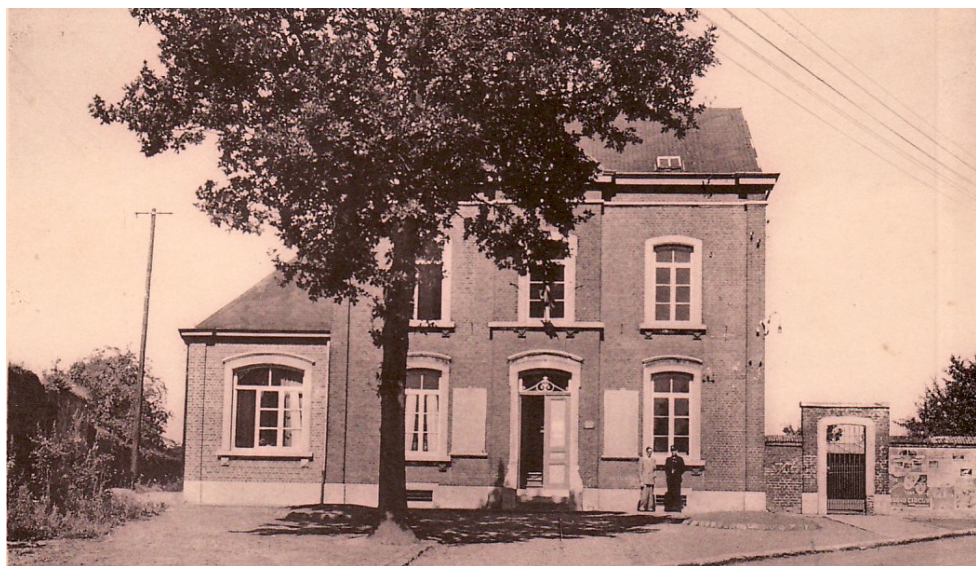
Dans notre précédent numéro, nous avons essayé de vous montrer la place communale telle qu'elle était avant les bombardements allemands du 12 mai 1940. Mises à part l'église et la maison communale, toutes les autres maisons avaient été détruites.

Certains habitants ont découvert le désastre en rentrant de leur exode en France et plusieurs ont porté plainte contre inconnu pour vol et pillage qui avaient suivi le sinistre. Tous ont décidé de reconstruire avec l'aide de l'Etat Belge mais il fallait d'abord se reloger. Un arrêté royal du 30 décembre 1940 permettait aux communes de « faire usage du droit de réquisitionner un immeuble ou une partie d'immeuble inoccupés pour assurer temporairement le logement de personnes privées d'habitation par suite de faits de guerre »; ce fut notamment le cas de Félix Duchemin<sup>1</sup> qui habitait le n°1 (actuel) de la *rue Saint-Fargeau* et qui occupa successivement deux maisons réquisitionnées.

Un Ministère de la Reconstruction avait été mis en place pour que notre pays puisse se relever après ce conflit destructeur. Les dommages de guerre ont dû être établis et ces Temploutois ont entamé de longues démarches administratives: obtention d'une carte de sinistré, visites d'experts, devis par les architecte et entrepreneur, fixation et versement des indemnités, etc. Dans certains cas, à l'initiative du Ministère de la reconstruction, des baraquements provisoires avaient été construits (voir maison n° 6 ci-après)

1) Voir le premier chapitre consacré à la *rue Saint-Fargeau* dans *Temploux infos* n° 279 d'avril 2011





Carte postale de la maison communale et de l'école des garçons prise en 1953. Sur la gauche, les fenêtres du logement de l'instituteur et à droite, le portique d'entrée de l'école. On reconnaît sur cette photo, le secrétaire communal Marcel Vieslet (à gauche) et le garde-champêtre Franz Rutten.



1

C'est la commune de Temploux qui a fait construire cette école et maison communale en 1877. Elle sera agrandie en 1936 et 1950. Le Conseil communal de la Ville de Namur décidait le 13 décembre 1989 de vendre le tout à Daniel Pierot, restaurateur de tableaux.



*De 1814 à 1841, il n'y avait qu'une école à Temploux. Suite à l'augmentation du nombre d'élèves, les autorités communales décident de créer une seconde école et de séparer les filles et les garçons. L'école des filles est créée en 1841 et la commune décide de confier l'éducation à des religieuses. Deux classes sont installées dans la maison qui fait le coin entre la rue Saint-Fargeau et la rue sous l'église.*

*Les cours de l'école des garçons se donnent dans une partie de la grange du presbytère qui avait été emménagée à cet effet. Les bâtiments sont vieux et exigus. Aussi en 1867, le conseil communal décide de construire une nouvelle école. C'est finalement un terrain de plus de 23 ares et appartenant à Charles Delchevalerie qui est acquis par expropriation. (211,50 francs l'are). Les nouveaux bâtiments abriteront également la maison communale (une salle et un bureau pour le secrétaire et les archives). Dès la rentrée scolaire de 1878, deux classes accueillent les garçons temploutois.*

*Cette nouvelle construction comprend un logement réservé à l'instituteur. En 1879, Charles Randome qui habite au n°4 de la rue Maniette préfère rester dans sa maison et le logement est mis en location. Plus tard, Charles Allard et Albert Gilon ont occupé ce logement mis à leur disposition.*

*La cour de récréation a seulement été pavée en 1936. En 1940, la toiture et les plafonds ont été endommagés par les bombardements et tout le matériel didactique a été détruit suite à l'occupation des classes par les troupes, surtout les Allemands en 1940 et en 1944.*

*Lors des fusions de communes en 1977, la ville de Namur rétablit la mixité. Les maternelles et les deux premières classes primaires sont installées dans l'école communale actuelle, rue Maniette et les quatre dernières classes primaires dans le bâtiment de la place Madelin. Plus tard, tous les enfants seront regroupés et ce bâtiment communal sera vendu.*

*En octobre 1989, une pétition a été remise aux autorités communales namuroises pour qu'il reste à disposition des jeunes et des associations du village<sup>2</sup>. Cette démarche soutenue par de très nombreux Temploutois n'a eu aucun effet. Avec le produit de la vente, le collège échevinal avait promis la construction d'un préau et ...d'un hall omnisports.*

*Depuis 1991, un atelier de restauration et de conservation de tableaux et d'œuvres d'art est installé dans l'ancienne école des garçons à Temploux<sup>3</sup>.*



Le dernier conseil communal temploutois lors de l'hommage rendu à Madame Lemy, institutrice en chef, lors de sa mise à la retraite. Assis de gauche à droite, l'ancien bourgmestre et papa de la jubilaire, Edouard Dubois, Madame Lemy, le bourgmestre Jean-Marie Bondroit et sa fille Françoise, secrétaire communale. Debout, Fernand Lemy, Joseph Dormal, Joseph Poncin, Guy Beaufay, Albert Sellier, Joseph Ripet, Georges Serwy et Germain Kelner.

*Collection: Annie Lemy*



### **3 (e avant le bombardement - voir Temploux infos n°329)**

C'est en 1946 que Joseph Leurquin reconstruira sa maison. Après sa mort en 1949, elle sera occupée par sa veuve Bertha Dethy.



*Joseph Leurquin était menuisier et croque-mort: il fabriquait des cercueils et avait un corbillard tracté par un cheval. Après le bombardement, il a été accueilli par la famille Davreux (n° 2 de la rue Visart de Bocarmé) où il a pu installer son atelier. Sa santé fragile ne lui permettant pas de poursuivre son activité professionnelle, il a ouvert un café dans sa nouvelle maison. Cet établissement accueillait principalement les jeunes mais comme il ne réunissait pas les conditions légales requises, il n'est resté ouvert que quelques années. Après la mort de Joseph, le rez-de-chaussée a été loué à Robert Deglume, le marchand de charbon; il y avait ouvert un commerce de boissons, tabac et café. Ce rez-de-chaussée a également accueilli une quincaillerie tenue par Josée Jacques.*

Suite page 8 ►►

2) Voir *Temploux infos* n°s 34 et 35 de décembre 1989 et janvier 1990.

3) Voir l'article consacré à Daniel Pierot dans le rubrique *Gens de Temploux* (n°298 de janvier 2013).



# SYNONYME DE PLAISIR



LE NOUVEAU CROSSOVER

À PARTIR DE 13.950 €<sup>(1)</sup>

(L/100KM): 4,1-6,4 (G/KM): 109-147 DEMANDER PRÉCISÉMENT LA SÉCURITÉ.

(1) Prix valable du 01/12/2015 au 31/12/2015 sur 500€ Top 16 Euro 110cv, prix catalogue conseillé 16.950€ TTC, prime de base de 1900€ TTC déduite, prime de reprise de 1200€ TTC déduite. La prime de reprise est valable à la reprise de votre véhicule et est réservée aux clients particuliers. Cette prime sera déduite du prix d'achat de votre nouveau véhicule et n'est pas convertible en espèces. Le nom de l'acheteur du nouveau véhicule doit correspondre avec le nom du dernier propriétaire (sans reprise sur le certificat d'immatriculation) du véhicule repris. Le véhicule repris doit être immatriculé depuis au moins 6 mois au nom de l'acheteur au moment de la signature du contrat d'achat. E.R. Alessio Castelli, Annonceur FCA Belgium s.a., rue Jules Coeck 12 - 1160 Bruxelles, RPM - Bruxelles, BIC 0400.354.751, KBC, IBAN BE 68 4829 0250 6150. Information environnementale A.R. du 19.03.04 - www.fiat.be. Photos à titre illustratif et non contractuelles.

# GARAGE VINCENT RENAUX

Votre distributeur Fiat officiel depuis près de 30 ans !  
CHAUSSÉE DE NIVELLES, 230 - TEMPLOUX  
TEL. 081 / 56 85 56





Le n° 3 en construction et ensuite, avec le magasin au rez-de-chaussée.



## 5 (d)

C'est en 1951 que Georges Deglume et Anna Taton ont reconstruit leur maison.



*Georges Deglume était marchand de charbon et fervent supporter du Football Club Temploux. Son épouse Anna qui tenait une épicerie avant la guerre ouvre le café de la Place à la mort de son mari. Une rivalité s'installe entre son établissement et le café du maréchal (n° 6). Pour ne pas faire de jaloux, les anciens prisonniers de guerre allaient prendre un verre dans les deux bistrots.*



Le Café de la Place au n° 5.

Collection: Bernard Smet



## 6 (a)

Paul Delrée et son épouse Flora Ressort achètent cette maison en 1936. Ils sont en exode en France lors du bombardement de 1940. En 1943, un baraquement sera construit à l'initiative du Ministère de la Reconstruction. Il ne sera détruit qu'en 1949, lors de la construction de l'imposante maison composée aujourd'hui de plusieurs appartements.



Le boucher René Dache (à gauche) et Paul Delrée.

Collection: Nadine Delrée

Suite page 10 ►►





**Imperméable à tout,  
y compris aux larmes de joie...**

Vous allez vivre le parfait amour avec votre mascara ! Finies les bavures, les retouches délicates, les surcouches qui alourdissent les cils, les paquets disgracieux.

**CryBaby Masacra™** grâce à une formule brevetée et exclusive et au savoir faire d'une technicienne agréée permet de **façonner, recourber, allonger et épaissir les cils** tout en restant imperméable à l'eau, aux bavures, **pour une durée de trois semaines.**

*cry* baby™  
mascara *that* does more *than* last

**Hélène Renard**

Esthéticienne - Styliste d'ongles

ONGLERIE ESTHETIQUE

Rue d'Ortey, 61 à Suarlée

**sur rendez-vous 0473/45.19.55**

**La révolution Mascara... Un rêve devenu réalité !**

Avant / Après



**SUPER AVANTAGE:** pose de vernis semi permanent offerte lors de la pose du Mascara.  
Valable du 01/11/15 au 31/12/15.



Avant l'arrivée du couple Delrée, Louis Massart et Alida Defever habitaient cette maison. Paul Delrée a tenu café dans le baraquement en bois où il habitait avec sa famille. Il était maréchal-ferrant et il était fréquent qu'il aille ferrer des chevaux de course à l'extérieur du village. En 1955, il a été victime d'un accident de moto; atteint probablement d'une fracture du crâne, il n'a pas voulu rester en clinique pour se soigner et est mort un an plus tard. En 1957, son épouse a continué l'exploitation du café et a ouvert un magasin (épicerie, lingerie, librairie).



Au-dessus, le baraquement construit en 1943 et en-dessous, le café du maréchal en 1953. De gauche à droite sur le seuil, Paul et Nadine Delrée et Paul Gilis.

Collection: Nadine Delrée

### **Au café dans les années 1950**

Le café faisait le plein régulièrement: les dimanches, les fêtes, les kermesses et bien sûr les enterrements étaient prétextes pour aller au café. Les fermiers (la meilleure clientèle) étaient nombreux à fréquenter le café, d'autres personnes repassaient régulièrement de leur travail, certains venaient en couple prendre un scotch le dimanche après-midi. Les enterrements étaient particulièrement courus. Les hommes venaient au café avant la messe ; lorsque l'offrande approchait, on sonnait pour les rappeler; ils allaient « se montrer » et déposer leur carte de visite et revenaient au café. S'il s'agissait de l'enterrement d'un fermier, il fallait appeler du personnel en renfort. Dans ce café, il y avait des réunions politiques, des séances de cinéma avec des films de Fernandel, Bourvil, Luis Mariano, des ventes de maison, des réunions des anciens prisonniers de guerre. C'était aussi le local du club de football. A la fête de Ste-Wivinne, les femmes avaient leur cuite. Lors des kermesses, il y avait tellement de monde qu'il fallait engager une ou deux personnes qui s'occupaient des vélos de ceux qui venaient de tous les villages des environs (on leur donnait un ticket comme au vestiaire du théâtre).

Suite page 12 ►►



# Promo de fin d'année 2015!

Nous réalisons vos cartes de voeux dans un décor de Noël!  
Notre offre comprend:

- Une séance photos dans un décor de Noël réalisée dans un studio photo.
- La retouche des photos.
- La réalisation de la maquette.
- L'impression de 20 cartes de voeux au format 15×20 cm (format plié: 10×15 cm).
- La carte de voeux au format numérique.

Sur rendez-vous.

Toutes les infos sont sur <http://www.unphotographe.be>

Le studio photo se situe à Temploux

Rue St Fargeau Ponthierry, 3

olivier@unphotographe.be

Tél: 0496/122.659





De gauche à droite la maison qui abritait le Café de la Place (n° 5) et les maisons n<sup>os</sup> 7 et 9 en 2008  
[www.bia-bouquet.com](http://www.bia-bouquet.com)



## 7 et 9 (c)

C'est en 1953 que la famille Bovy reconstruit son immeuble toujours séparé en deux habitations comme celui qui avait été détruit.



*Comme déjà indiqué dans notre numéro précédent, nous avons recueilli très peu de renseignements sur cette famille Bovy, propriétaire de cet immeuble depuis le début du 19<sup>e</sup> siècle jusque la fin des années 1960. Si Télésie et Aimée Bovy, filles célibataires de Jean-Baptiste Bovy y ont habité et probablement tenu un magasin (elles étaient négociantes), les propriétaires suivants ont loué cette maison: juste avant la guerre, on les retrouve à Anvers et Bruxelles et après la guerre à Seneffe. Parmi les locataires, les anciens se souviendront du Docteur Saint-Remy, médecin généraliste à la fin des années 1950. Il partira ensuite professer à Mazy et plus tard dans une clinique anversoise. Après son départ de Temploux, il avait épousé Aline Deglume, fille de Georges et sœur de Robert.*



## 13

Aucune maison n'existait à cet endroit avant la guerre. C'est en 1956 qu'Alfred Bovy de Seneffe l'a fait construire. En 1964, son fils Charles en devient propriétaire.

Nous tenons à remercier tous les anciens qui ont rassemblé leurs souvenirs qui viennent donner de la saveur à l'évocation de ces maisons temploutoises et de leurs habitants. Les dernières réunions avaient réuni Julien Cornet, Elise Hortencia, Germaine Feraux, René Clairembourg, Marie-Claire Jacques, Elisabeth Leurquin, Léonie Leurquin, Renée Leurquin, Louis Massart, Joseph Rosar et Léon Virlée. Nous avons une pensée émue pour trois d'entre eux qui sont aujourd'hui disparus.

Nous adressons un merci particulier à Nadine Delrée et Albert Wiame ainsi qu'à Pascal Rase qui nous ont aidés pour le chapitre sur la *place Madelin*.

*Michel Poulain*

*Jean-Marie Allard*



# Commencez l'année en douceur

Suite au succès de l'an passé,

A L A I N  
D E W U L F

c u i s i n i e r

*Dewulf*

3三隻小豬

vous propose



la choucroute de l'an neuf  
le vendredi 1<sup>er</sup> janvier (midi et soir)  
le samedi 2 janvier (midi et soir)

2016

choucroute à volonté...

... et pour ceux qui ne sont pas amateurs de choucroute: poulet à la broche

35 € tout compris (plat avec vin ou bière, fromage ou dessert)  
Apéro offert.

**Réservation vivement souhaitée**

**081 - 747 796**

**0475 - 633 846**

ALAIN DEWULF - chaussée de Nivelles, 348 à Temploux

# Les Réveillons-nous 2015 - 2016

*Menu de la Saint-Sylvestre à la Salle Saint Hilaire à 20h.*

*Champagne et zakouskis*



*Cassolette de sole et cabillaud, gratinée aux crustacés*



*Sorbet*



*Râble de lièvre (servi rosé), tourelles de légumes,  
fond de gibier aux épices  
et / ou*

*Caille farcie au Bresse Bleu, jus corsé au bon « Vieux Temps »*



*Buffet desserts*



*Buffet salades diverses, charcuteries, fromages, ...*

*Vin blanc, vin rouge, soft, ...*

*Prix 70 € à verser sur le compte : BE93 0357 1670 6567*

*Places limitées à 100 personnes: réservations pour le 15 décembre  
au plus tard (précisez bien les noms et prénoms).*

*Les verres sont fournis par la salle mais les convives  
viennent avec leur vaisselle et couverts.*

**Renseignements et réservations:**

henristerpin@hotmail.com ou Tel: 081/ 56.02.95

cecilepietquin@hotmail.com ou tél: 0486/ 57.37.95 (après 17h.)

joëlle van den Broek : 0478/94 47 00

- 🔌 Nouvelle construction
- 🔌 Rénovation
- 🔌 Mise en conformité
- 🔌 Dépannage 24h/24
- 🔌 Petit travail et gros chantier
- 🔌 Travail soigné
- 🔌 Patron sur chantier

[www.jucorelec.be](http://www.jucorelec.be) - Email: [jucorelec@gmail.com](mailto:jucorelec@gmail.com)

# JUCORELEC

**Electricité générale**  
**0491 / 529.943**



**DEVIS GRATUIT**

*Rue de la Coïnte, 31  
5003 Saint-Marc*

**Sur présentation de cette annonce,  
une réduction de 10 % sera accordée  
sur tout travail réalisé.**



# HALLOWEEN

**Le 30 octobre**

C'est ce vendredi soir 30 octobre que nos petits monstres, fantômes, sorcières et citrouilles sont partis à la recherche de bonbons dans les rues de Temploux.

La menace était grande : « des bonbons ou un sort »...

Et c'est bien sûr les poches remplies qu'ils sont revenus avec leurs parents et institutrices sur la place Saint-Hilaire, décorée spécialement pour l'occasion par notre équipe « Halloween »

Au programme : dégustation de la bonne soupe de sorcière et de pâtisseries horribles et sanguinolentes préparées avec leurs institutrices.

Rien de tel pour se réchauffer et se ressourcer...



A cette occasion également, un concours de citrouilles décorées par nos petits monstres avait lieu.

C'est sur notre page facebook *Hallo Temploux* que les internautes ont pu « liker » leurs préférées.

Suite en page 18



# Phytaroma

Harmonie de Santé et de Beauté

Plantes • Compléments Naturels • Huiles Essentielles

Rue Roger Clément 37  
B-5020 Temploux (Namur)  
T. +32 (0)81/ 58 36 33  
F. +32 (0)81 73 37 95  
info@phytaroma.be



[www.phytaroma.be](http://www.phytaroma.be)



Catherine Brunatto  
ARCHITECTE PAYSAGISTE



[www.catherinebrunatto.be](http://www.catherinebrunatto.be)  
[info@catherinebrunatto.be](mailto:info@catherinebrunatto.be)

Rue Bout du Village 69 Temploux  
081 / 56 99 37 0476 / 96 39 96

# HALLOWEEN

**Samedi 31 octobre**

l'équipe Halloween avait mis à l'honneur les grands enfants que nous sommes, nous, parents et professeurs... La jeunesse de Temploux, anciens élèves de l'école et futurs parents nous a rejoints.

Les échos de notre soirée se sont répercutés sur tout le village. Vous le savez déjà : l'amusement entre Temploutois a été monstrueusement réussi !

Merci à vous tous qui avez fait de notre premier week-end d'Halloween une réussite et un tremplin pour les années à venir.

Merci à notre directrice, Madame Van Heule pour son aide et sa participation ainsi qu'à Mesdames les institutrices Zanon, Durllet, Héléne, Josiane, Cécile, Yvette, Catherine et Bernadette.

C'est certain : nous recommencerons !

*L'équipe Halloween - Cécile, Aurélie, Véronique, Céline, Carine et Geoffrey.*



ABATTAGE / DEMONTAGE DANGEREUX • ELAGAGE TAILLE RAISONNEE • HAUBANNAGE - SECURISATION  
BROYAGE ET DESSOUCHAGE • ENTRETIEN CRÉATION PARC ET JARDIN • VENTE BOIS DE CHAUFFAGE



# Abelta

ABATTAGE ▶ ELAGAGE ▶ TAILLE



DEVIS  
GRATUIT

tél: 0474- 68 61 74

quentinrase@hotmail.com

5150 FLOREFFE



# CASSE DALLE

Chaussée de  
Nivelles, 282  
à Temploux

Qualité  
Convivialité & Proximité  
Quantité

Début décembre, clémentines offertes  
par Saint-Nicolas pour les petits et les grands...



## Horaire spécial pour les fêtes:

Les lundis 21/12 et 28/12 : ouvert le soir.

Fermé le 24/12, le 25/12 et le 26/12 (à midi)

Fermé le 31/12 et le 1<sup>er</sup> janvier (à midi)

*Ouverture spéciale le jour de l'an neuf avec vin chaud  
et jus de fruit bio pour toutes et tous...*

## Le point à mi saison

Au vu du classement de l'équipe de P3, inutile de préciser que la déception est au rendez-vous avec une maigre récolte de points qui nous oblige à regarder vers le bas

pour éviter la relégation. Pourtant, les matchs amicaux et de coupe à Dion (ndr : 1-1 chez une équipe de P3 C qui joue la tête) laissèrent augurer de belles perspectives mais sans doute que les nombreuses blessures et autres défections ont joué un rôle négatif.

Espérons que le second tour soit plus prolifique et attardons-nous sur ce qui constitue la réussite du club. A ce jour, plus de 90 jeunes fréquentent le terrain de Tempoux. Ce succès est incontestablement le résultat du travail et du dévouement des deux responsables, François Lucas et Mike Bolain qui ont mis au service du club leur expérience pour constituer un vivier important tant en quantité qu'en qualité.

Une nouvelle dynamique est ainsi remise sur pied par le biais d'organisation de nombreux évènements tout au long de l'année : tournois, stages, soupers et animations se succèdent comme en témoigne la photo ci-jointe suite à la dernière organisation pour la présentation des jeunes du club avec les joueurs de l'équipe première lors du match du samedi 7 novembre 2015 où la moitié des petites têtes blondes était présente.

Dans les prochains numéros, nous présenterons les différentes équipes.

Le prochain évènement sera la Saint-Nicolas qui se tiendra ce 4 décembre 2015 à 18h30 au complexe sportif.

Je vous rappelle que pour tout renseignement au sujet des jeunes, vous pouvez contacter François Lucas (0476/25 33 56) ou Mike Bolain (0476/98 47 93).

Le club vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année.

*Jean-Marie Desmet*



### **SCOLARITE REUSSIE**

**Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés**

**Cours:** français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

**Apprentissage** individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

#### **ALPHABETISATION**

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

**Contact:** 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65



Le Salon de Coiffure

# FABIENNE

vous reçoit sur rendez-vous tous les jours

Pour votre facilité, nous nous rendons également chez vous.  
Nous pouvons aussi aller vous prendre et vous ramener à domicile.

🏠 4, rue Sainte-Wivinne  
5020 Temploux  
Parking aisé

☎ Tél. 081/56 01 31  
GSM 0475/69 23 58

💳 Pas de carte bancaire



## Eric Balfroid

### ARTISAN FERRONNIER

Rue Bout du Village 69  
5020 TEMPOUX

🦱 Grilles - Portails

🦱 Garde-corps

🦱 Restauration



**081/56.99.37**  
**0479/48.34.00**

[info@ericbalfroid.be](mailto:info@ericbalfroid.be)  
[www.ericbalfroid.be](http://www.ericbalfroid.be)

Pergolas 🦱

Arceaux 🦱

Automatisation 🦱

## L'heure du conte le mercredi 16 décembre à 14 h.

*L'heure du conte*, c'est une demi-heure de découverte des albums de jeunesse.

Se laisser bercer par les histoires, entrer dans l'imaginaire, décrypter les illustrations, sont autant de pistes pour passer un agréable moment en famille.

Pour les enfants de tous âges et les adultes qui veulent les accompagner.

Sans réservation.

■ **Bibliothèque de Temploux, place du 150<sup>e</sup> anniversaire (près de la salle St-Hilaire)**

## Votre sapin de Noël

Dans le cadre du financement du voyage scolaire des 6<sup>ème</sup> primaire de l'école communale de Temploux, vous pouvez acheter un sapin *Nordman*.

\* 18 € (code blanc) entre 130 et 150 cm

\* 20 € (code bleu) entre 150 et 169 cm

\* 25 € (code vert) entre 170 et 190 cm

\* 30 € (code rouge) entre 190 et 240 cm

Commandez par virement à SAPIN BE02 9731 0221 9240 **pour le 7 décembre** au plus tard avec en communication le(s) code(s) couleur et vos nom et prénom.

Vous récupérerez votre sapin emballé sous filet, le samedi 12 décembre sur le parking de la salle Saint-Hilaire entre 14 et 18 heures, avec un verre de vin chaud si vous le souhaitez.

Un grand merci !

■ **Contact: 0476/096102**

*Les parents de 6ème primaire*

## Restauration de l'église de Temploux

Sur proposition de Maxime Prévot, Ministre wallon du Patrimoine, le Gouvernement wallon a dégagé un subside de plus de 296.000 € pour la restauration de l'église.

En 2000, alertés par l'important dévers du clocher, les autorités communales avaient introduit une demande de subside afin de stabiliser la charpente. Les travaux de stabilisation furent réalisés en 2001. Quelques années plus tard, constatant les infiltrations d'eau à plusieurs endroits malgré l'entretien des toitures par la fabrique d'église, une restauration plus large de celle-ci a été programmée. Le prochain chantier permettra un renouvellement et une restauration de l'ensemble des toitures et charpentes de l'édifice. Le montant des travaux de restauration s'élève à 921.210 € TVAC.



Très touchés par les marques de sympathies reçues lors du décès d'

**Isabelle RIPET**

La famille remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné du réconfort dans ces moments pénibles.

# L'atelier de Katty



## Retouches, réparations vêtements

Rue Bois de Boquet, 4 à Temploux

GSM 0496 - 07 29 60

sur rendez-vous

- ♦ Ourlet pantalon  
Machine: 7 €  
Main: 8,5 €
- ♦ Ourlet jupe  
Machine: 7,5 €  
Main: 9 €
- ♦ Rétrécir jupe taille  
+ hanches: 11 €
- ♦ Réparer trou:  
à partir de 4 €
- ♦ Remplacer fermoir:  
Pantalon, jupe : 9 € (fournitures non comprises)  
Veste de 35 cm à 90 cm: à partir de 13 €  
(fournitures non comprises)

*Autre tarif sur demande*



Atelier d'Architectes

Architecture - Certificats PEB - Expertises

Rue Saint-Fargeau , 17  
5020 TEMPLLOUX  
tél/fax: 081/34.13.42

gsm: 0486/41.18.27  
[www.aristo-architectes.be](http://www.aristo-architectes.be)  
[info@aristo-architectes.be](mailto:info@aristo-architectes.be)



# **Rudi REMACLE**

## **Courtier en assurances**



- ◇ Auto ◇ Incendie, vol ◇ Vie privée
- ◇ Protection juridique ◇ Epargne-pension
- ◇ Assurance-vie ◇ Hospitalisation
- ◇ Assurances professionnelles
- ◇ Gestion des sinistres
- ◇ Placements.

**SUR RENDEZ-VOUS**

**Rue Carrière Garot, 15 à Temploux**

**081/56 69 86 ou 081/56 77 19**

**rudi.remacle@portima.be**

**FSMA n° CPA-ITP/011561A**

